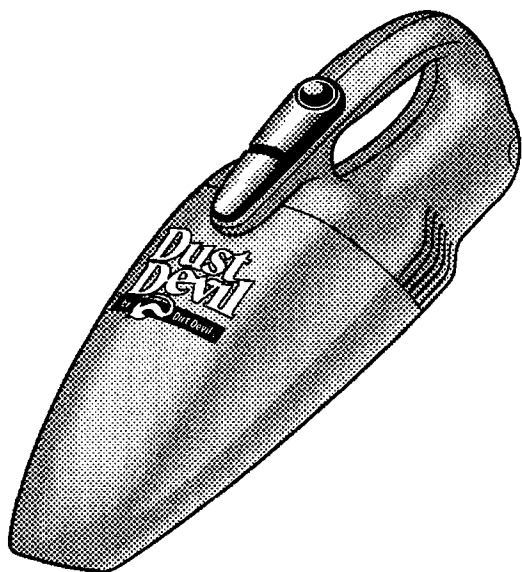




OWNER'S MANUAL

Operating and Servicing Instructions

CORDLESS



- Please read these instructions carefully before using your Cordless vacuum.
- Let us help you put your vacuum together or answer any questions, call **1-800-321-1134 (USA)**.
1-800-661-6200 (Canada).

Some states require that the batteries contained in this product be recycled at the end of their useful life.

Español - página E1

THIS VACUUM IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE.
- ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.

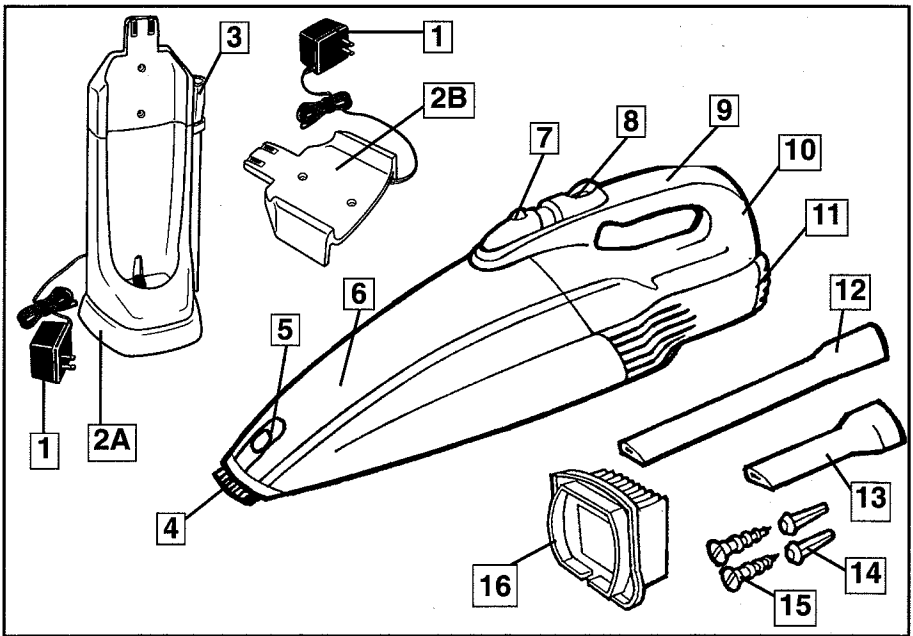
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Warning: Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not charge the unit outdoors.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use charger with damaged cord or plug. If vacuum or charger is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not abuse the cord. Never carry the charger or base by the cord or yank to disconnect from an outlet; instead grasp the charger and pull to disconnect. Keep cord away from heated surfaces. Do not pull cord around sharp edges or corners. Do not close door on the charger cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- This product includes rechargeable nickel cadmium batteries. Do not incinerate batteries or expose to high temperatures, as they may explode.
- Unplug the charger from the outlet before any routine cleaning or maintenance.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dust bag/ or filters in place.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If the liquid, which is 20-35% solution of potassium hydroxide, gets on the skin (1) wash quickly with soap and water or (2) neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the liquid gets into the eyes, flush them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes. Seek medical attention.
- Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.

TABLE OF CONTENTS

Storage/Charging.....	Page 4
How to Use	Page 5
Attachments.....	Page 5
Dirt Removal.....	Page 6
Cleaning the Filter	Page 6
Battery Removal	Page 6
Battery Disposal.....	Page 7
Troubleshooting Guide.....	Page 7
Replacement Parts List	Page 9

PRODUCT FEATURES



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. Charger | 9. Comfort grip handle |
| 2A. Deluxe charging/storage base* | 10. Crevice tool storage |
| 2B. Standard charging/storage base* | 11. Battery cover |
| 3. Extension wand storage* | 12. Extension wand* |
| 4. Retractable bristles* | 13. Crevice tool |
| 5. Retractable bristle switch* | 14. Plastic wall anchors |
| 6. Nozzle | 15. Screws |
| 7. Dirt cup release | 16. Cartridge Filter |
| 8. Power switch | |

*Varies by model/not available on all models.

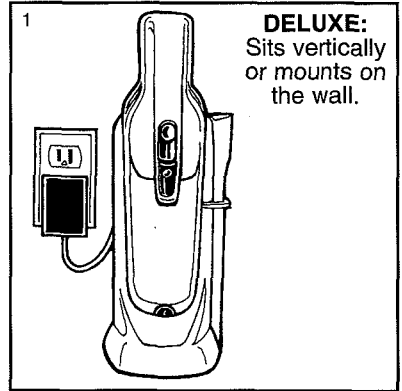
STORAGE/CHARGING

Tool required: Screwdriver and drill.

A. CHARGING /STORAGE BASE

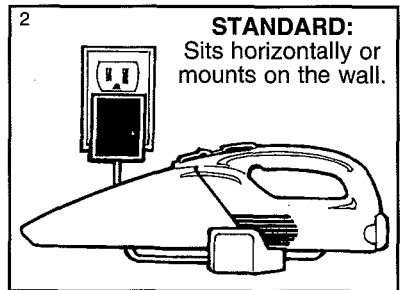
Designed to mount vertically (Diagram 1) or placed on countertop, shelf, or other surface (Diagram 2).

For tidy storage, wrap excess cord on the back of the charging base and exit at either side or out the bottom.



To Wall Mount:

1. Place charging base against the mounting surface. Mark the centers of the holes.
2. Move base then drill a 3/16" hole through the center of the marks.
3. Push plastic wall anchor into the drilled hole.
4. Be sure marked location is correct before drilling the second hole (adjust if necessary). Drill second hole and install other wall anchor.
5. Match up holes in storage base to wall anchors and insert screws. Be sure cord exits from one of the cord slots on the storage base.
6. Tighten the screws to hold the base flush to the mounting surface.



B. UNIT STORAGE*

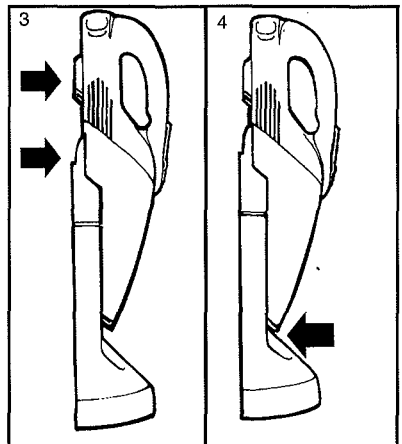
1. Hold the unit by the handle and slide down into the charging base.
2. The pocket on the back of the unit must fit over the connector area on the base as shown with arrows (Diagram 3).
3. **Deluxe base only:** Be sure the nozzle rests in the lip of the charging base* (Diagram 4).

*Not available with all models

C. CHARGING

Power switch must be in the OFF position.

NOTE: Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.



IMPORTANT: BEFORE FIRST USE, CHARGE YOUR UNIT FOR AT LEAST 24 HOURS.

Keep the charger plugged into a standard outlet at all times. It is normal for the charger to become warm to the touch when charging.

If the operating time gets shorter after repeated use, leave the unit run until it stops running. Recharge for 24 hours and repeat monthly for best results.

HOW TO USE

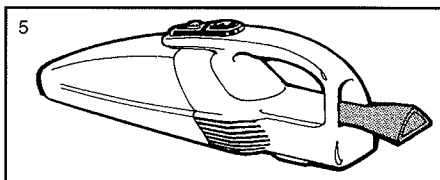
To use: slide the power switch to the ON position.

To turn unit off: slide the power switch to the OFF position.

Empty and clean the unit and filter after each use or after large pickups when the unit becomes full.

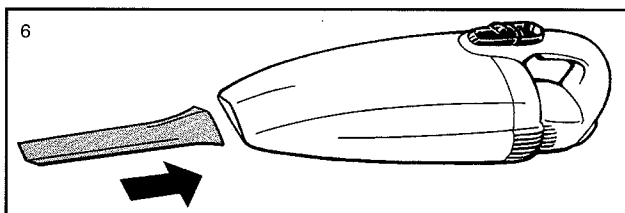
ATTACHMENTS

The crevice tool is stored conveniently on board. Slide the small end of the crevice tool into the back of the unit. Push until crevice tool is securely inside unit (Diagram 5).



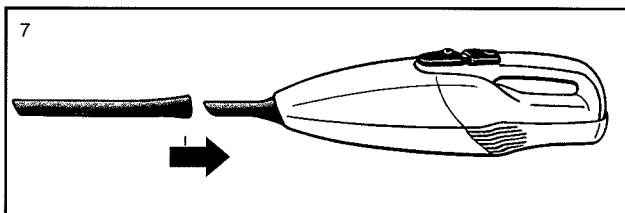
To use, insert attachments into the nozzle opening. (Diagram 6).

Crevice Tool: Ideal for cleaning hard to reach places.



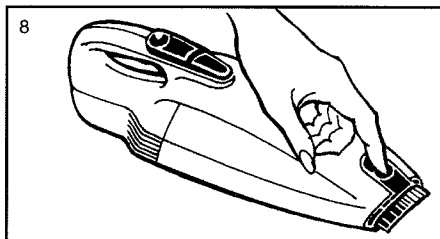
Extension Wand*: Added length when using the crevice tool. (Diagram 7)

The extension wand is stored on the side holder of the deluxe charging base.



Retractable Bristles*: Ideal for cleaning delicate surfaces.

To use, slide switch down on nozzle for bristles. Slide switch up to retract bristles (Diagram 8).



*Not available on all models

DIRT REMOVAL

IMPORTANT: For best results, clean the filter after each use.

Depress the dirt cup release and pull the nozzle away from the unit (Diagram 9). Hold nozzle over a wastebasket, grasp filter using the pull tab, and pull straight out (Diagram 10). Empty filter and nozzle compartment.

To attach nozzle, align bottom first and rotate nozzle up, until it snaps into place. Be sure the nozzle is secure (Diagram 11)

CLEANING THE FILTER

Brush the dust and dirt off the filter, or shake the filter inside a wastebasket.

If needed, the filter and inside of the nozzle can be washed with warm, soapy water. **DO NOT** wash parts in the dishwasher. Use only a damp cloth to clean the plastic parts. Let completely dry before next use.

IMPORTANT: Filter must be completely dry before replacing.

NOTE: For best performance, replace filter periodically or when filter has been damaged.

BATTERY REMOVAL

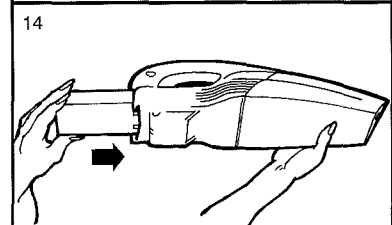
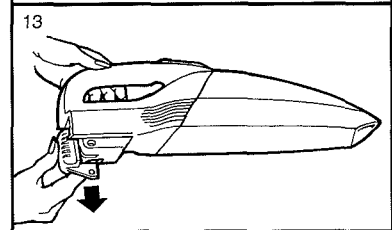
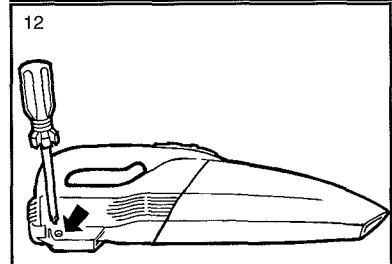
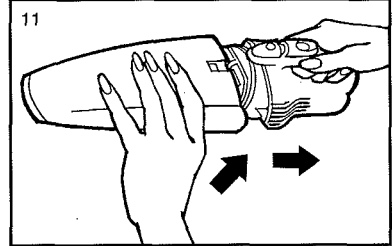
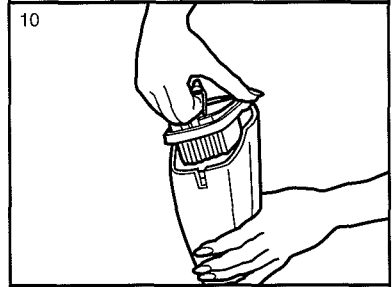
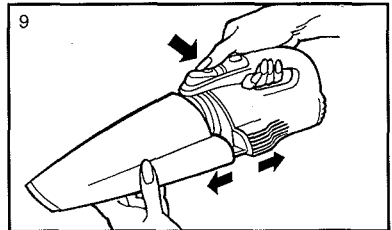
IMPORTANT: This product uses nickel-cadmium rechargeable and recyclable batteries. Upon the end of the batteries' useful life they should be removed and recycled. These batteries must not be incinerated, exposed to extremely high temperatures or composted.

REMOVAL Tool required: Screwdriver

1. Remove screw (Diagram 12) before sliding the battery cover off the back of the unit. (Diagram 13).
2. Tip the unit so the battery pack slides out
3. To replace battery pack, push into unit with connector end going in first and against the bottom of the unit (Diagram 14).
4. Slide battery cover back on and secure with screw.

Use protective gloves to remove the batteries if they have leaked or vented.

IMPORTANT: Use only genuine Royal replacement batteries. Replacement battery must have the same number of cells as the battery being replaced.



R B R C



BATTERY DISPOSAL

To preserve natural resources, please recycle or dispose of expired battery pack properly.

THIS PRODUCT CONTAINS NICKEL-CADMIUM BATTERY. MUST BE DISPOSED OF PROPERLY. LOCAL, STATE, OR FEDERAL LAWS MAY PROHIBIT DISPOSAL OF NICKEL-CADMIUM BATTERIES IN ORDINARY TRASH, CONSULT YOUR LOCAL WASTE AUTHORITY FOR INFORMATION REGARDING AVAILABLE RECYCLING AND/OR DISPOSAL OPTIONS. FOR DISPOSAL INFORMATION, CALL THE RECHARGEABLE BATTERY RECYCLING CORPORATION AT 1-800-8-BATTERY.

▲ WARNING:

Upon removal, cover the battery pack's terminals with heavy duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble battery pack or remove any of its components. Nickel-cadmium batteries must be recycled or disposed of properly. Also, never touch both terminals with metal objects and/or body parts as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire and/or serious injury.

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	<ol style="list-style-type: none"> 1. Battery not charged. 2. Contacts between battery and charger dirty. 3. Battery pack not properly installed. 4. Battery dead - won't hold a charge 5. Needs service. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Charge battery. For first use, charge for at least 24 hours. Power switch must be in the "OFF" position when charging. 2. Wipe dirt from contacts. 3. Check battery installation. Battery connectors must match connectors inside unit. 4. Replace with new battery pack. 5. Take to Service Center or call 1-800-321-1134.
Cleaner won't pick up or low suction	<ol style="list-style-type: none"> 1. Battery charge is getting weak. 2. Dirt compartment is full. 3. Filter cartridge is dirty. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Charge Battery. 2. Empty dirt compartment. 3. Clean cartridge or replace.
Dust escaping from cleaner	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dirt compartment is full. 2. Filter cartridge is dirty. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Empty dirt compartment. 2. Clean cartridge or replace.

LIMITED WARRANTY

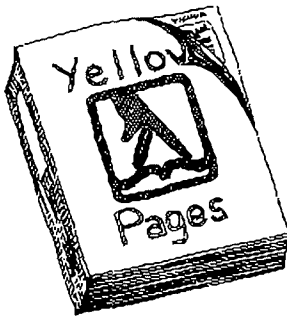
To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to your vacuum cleaner carton for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA: 1-800-321-1134 / CANADA: 1-800-661-6200. Use only genuine Royal replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover belts, brushes, bags, bulbs or fan damage. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights. (Other rights may vary from state to state in the USA).

FOR SERVICE
or to locate the dealer nearest you:

Check the



YELLOW PAGES

Or call toll-free 1-800-321-1134 (USA).

1-800-661-6200 (Canada)

 **Royal**[®]

ROYAL APPLIANCE MFG. CO.
650 Alpha Drive
Cleveland, Ohio 44143-2172

REPLACEMENT PARTS LIST

Congratulations on your purchase of the finest vacuum cleaner made today! If your cleaner is ever in the need of repair, refer to your Yellow Pages for a Royal Servicing Dealer near you. If this is not convenient, or if there is no Royal Servicing Dealer listed in your Yellow Pages, you may order replacement parts from our Factory. Be sure to fill in the appropriate blanks below, enclose your check or money order, and we'll send these parts to you. Allow 4-6 weeks for delivery.

()

NAME

DAYTIME PHONE NO.

ADDRESS

CITY

STATE

ZIP CODE

Make check or money order payable to:

Royal Appliance Mfg. Co. • P.O. Box 94668 • Cleveland, Ohio 44101-4668 • Attn: Sales Department

DESCRIPTION	PART #	QTY.	PRICE EACH	TOTAL
Extension Wand	1-020340-700		\$ 1.00	
Crevice Tool	1-020330-700		\$ 1.00	
Filter Cartridge Package	3-020147-001		\$ 5.00	
3 Cell Battery	1-030260-000		\$ 15.00	
4 Cell Battery	1-040260-000		\$ 18.00	
Storage/Charging Base Bottom (This converts your standard base into a deluxe base).	1-020290-700		\$ 2.65	
Subtotal \$ _____				
AL, AZ, CA, CO, CT, FL, GA, ID, IL, IN, KS, MA, MI, MN, MO, NE, NV, NJ, NY, NC, OH, OK, PA, TN, TX, WA, WI Residents Add Local Sales Tax				\$ _____
<input type="checkbox"/> Please send me the Dirt Devil Preferred Customer Catalog	Shipping and Handling, Add \$3.00**			_____
	(**AK and HI residents, add \$5.00)			_____
TOTAL \$ _____				

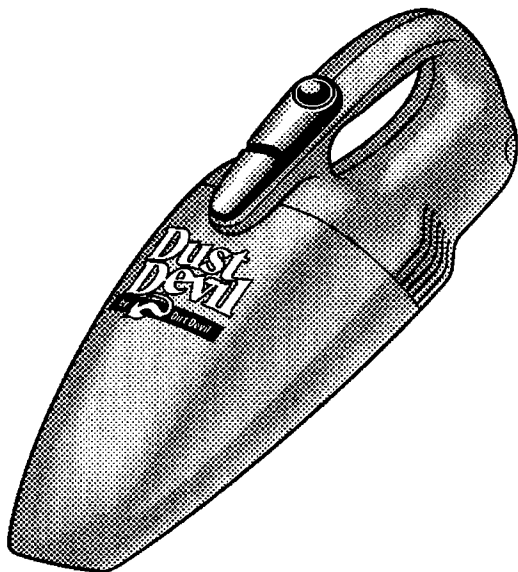
No P.O. Box deliveries. Prices subject to change without notice.



MANUAL DEL USUARIO

Instrucciones para el funcionamiento y el servicio

CORDLESS



- Lea bien estas instrucciones antes de usar su aspiradora sin cable.
- Déjenos que le armemos su aspiradora o que le respondamos cualquier pregunta, llame al
1-800-321-1134
(EE.UU.).
1-800-661-6200
(Canadá).

Algunos estados exigen que las baterías utilizadas por este producto se reciclen al final de su vida útil.

- ESTA ASPIRADORA ES SOLO PARA USO EN EL HOGAR.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Al usar un artefacto eléctrico se deben seguir precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL ARTEFACTO.
- SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

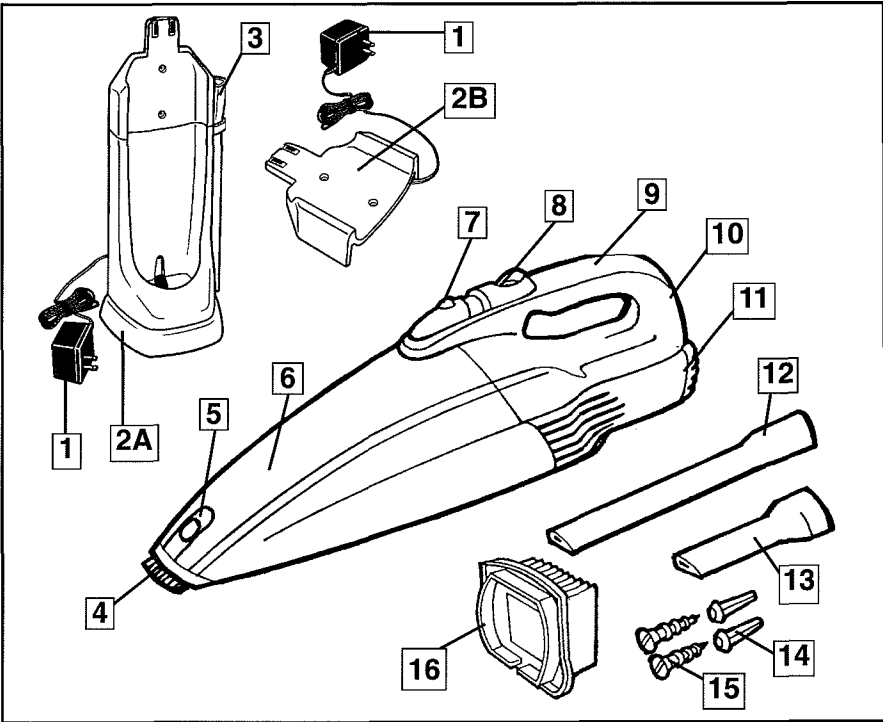
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIEGO DE INCENDIO, GOLPE ELECTRICO O DAÑO:

- Advertencia: No lo utilice afuera ni en superficies mojadas. No cargue la unidad afuera.
- No permita que lo usen como un juguete. Se necesita supervisión cuando lo usa un niño o cerca del mismo.
- Uselo sólo de la manera descrita en este manual. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice un cargador que tenga el cable o el enchufe dañado. En caso que la aspiradora o el cargador no funcionen como debieran, se cayeron, se dañaron, se los dejó afuera o se cayeron en el agua, devuélvalos a un centro de servicio.
- Nunca transporte la aspiradora del cable, ni tire del mismo para desenchufarla; en su lugar, para desconectarla coja del enchufe y tire. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. No tire el cable alrededor bordes o esquinas filosas. No cierre la puerta sobre el cable del cargador.
- No toque el enchufe ni el artefacto con las manos mojadas.
- Este producto incluye baterías recargables de níquel cadmio. No las incinere ni exponga a temperaturas elevadas pues pueden explotar.
- Desenchufe el cargador antes de comenzar la limpieza o el mantenimiento de rutina.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo utilice si alguna abertura se encuentra obstruida; manténgalo sin polvo, pelusas, cabellos y cualquier cosa que pueda reducir la circulación del aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas que se mueven.
- No aspire ningún objeto que se encuentre encendido o con humo, como cigarrillos o cenizas calientes.
- No lo utilice sin la bolsa para el polvo o los filtros en su lugar.
- Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
- Tenga extremada precaución cuando aspire escaleras.
- No lo utilice para aspirar líquidos inflamables o combustibles como por ejemplo gasolina ni lo use en áreas donde éstos puedan encontrarse presentes.
- En condiciones extremas la batería puede perder líquido. El líquido es una solución con un contenido del 20 a 35% de hidróxido de potasio, en caso de contacto con la piel (1) lave inmediatamente con agua y jabón o (2) neutralice con un ácido suave como por ejemplo jugo de limón o vinagre. Si el líquido penetra en los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia por lo menos durante 10 minutos. Busque atención médica.
- Para recargarla, utilice sólo el cargador provisto por el fabricante.

INDICE

Almacenamiento/Carga	Página E4
Cómo usarla	Página E5
Accesorios	Página E5
Eliminación de la suciedad	Página E6
Limpieza del filtro	Página E6
Cambio de la batería	Página E6
Desecho de la batería	Página E7
Guía para la detección y solución de problemas	Página E7

CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO



- | | |
|--|--|
| 1. Cargador | 8. Interruptor para la puesta en marcha |
| 2a. Carga de lujo/Base para guardarla* | 9. Manija con empuñadura cómoda |
| 2b. Carga estándar/Base para guardarla | 10. Lugar para guardar los accesorios |
| 3. Lugar para guardar el alargador* | 11. Cubierta de la batería |
| 4. Cepillos retractables* | 12. Alargador* |
| 5. Interruptor para el cepillo retractable* | 13. Accesorio para las áreas de difícil acceso |
| 6. Boquilla | 14. Ganchos plásticos para la pared |
| 7. Botón para quitar el recipiente con la suciedad | 15. Tornillos |
| | 16. Cartucho del filtro |

* Varía de acuerdo con el modelo/no viene en todos los modelos.

ALMACENAMIENTO/CARGA

Herramientas necesarias: Desarmador y taladro

A. CARGA/BASE PARA GUARDARLA

Diseñada para guardarla en posición vertical (Dibujo 1) o para colocarla sobre la mesa, el estante u otras superficies. (Dibujo 2).

Para guardarla en un lugar pequeño, enrolle el exceso de cable en la parte posterior de la base para cargarla y quítelo por cualquiera de los costados o por la parte inferior.

Para montarla en la pared:

1. Coloque la base de carga contra la superficie de montaje. Marque el centro de los agujeros.
2. Retire la base y perforo un agujero de 3/16" a través del centro de las marcas.
3. Coloque los ganchos plásticos para la pared adentro de los agujeros.
4. Antes de perforar el segundo agujero, asegúrese que las marcas se encuentren en el lugar correcto (ajuste de ser necesario). Perfore el segundo agujero e instale el otro gancho de pared.
5. Haga coincidir los agujeros de la base con los ganchos de pared y coloque los tornillos. Asegúrese que el cable salga de algunas de las ranuras de la base para guardarla.
6. Apriete los tornillos para sostener la base nivelada con la superficie de montaje.

B. PARA GUARDAR EL ARTEFACTO*

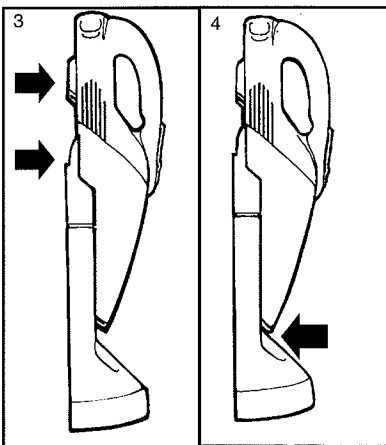
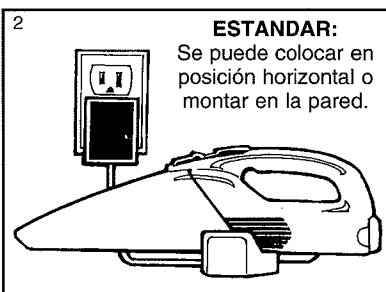
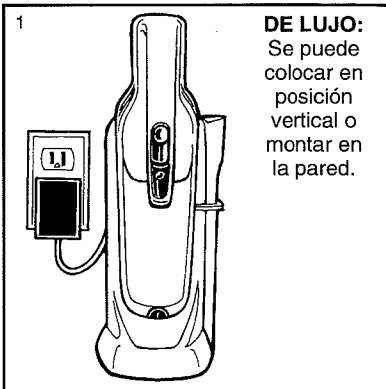
1. Sosténgalo de la manija y deslícelo sobre la base de carga.
2. El bolsillo que se encuentra en la parte posterior del artefacto debe entrar en el área del conector en la base, como se muestra con las flechas (Dibujo 3).
3. **Entrada en la base de lujo:** Asegúrese que la boquilla se apoye en el reborde de la base de carga* (Dibujo 4).

* No viene con todos los modelos.

C. CARGA

El interruptor para la puesta en marcha debe estar en la posición OFF.

NOTA: Para recargar utilice sólo el cargador provisto por el fabricante.



IMPORTANTE: ANTES DE USARLA POR PRIMERA VEZ, CARGUE LA UNIDAD POR LO MENOS DURANTE 24 HORAS.

Mantenga siempre el cargador enchufado en un tomacorriente estándar. Es normal que el cargador se caliente cuando se encuentre cargando.

Si el tiempo de operación se acorta después de varios usos, deje la unidad operando hasta que deje de funcionar. Vuévala a cargar durante 24 horas y repítalo mensualmente para obtener mejores resultados.

COMO USARLA

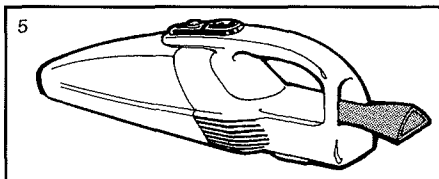
Para usarla: coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición ON.

Para apagarla: coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición OFF.

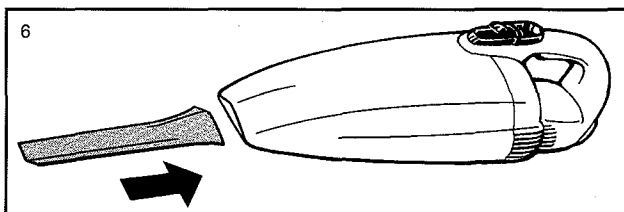
Vacíe y limpie la unidad y el filtro después de cada uso o cuando la unidad se llene después de haber aspirado mucha cantidad de basura.

ACCESORIOS

El accesorio para las áreas de difícil acceso se guarda en la misma aspiradora. Deslice el extremo pequeño del accesorio en la parte posterior de la unidad. Empuje hasta que el mismo se encuentre de manera segura adentro de la unidad. (Dibujo 5).

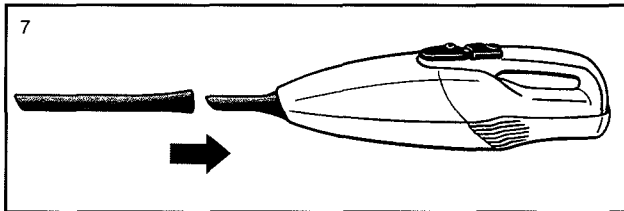


Para usarlos, inserte los accesorios en la abertura de la boquilla. (Dibujo 6).



Accesorio para las áreas de difícil acceso: Ideal para limpiar los lugares de difícil acceso.

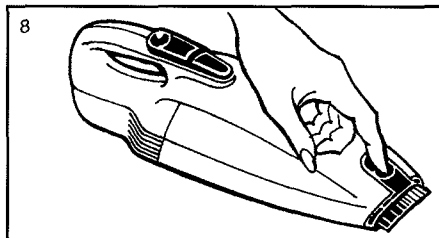
Alargador*: Alarga el cable para usarlo con el accesorio para las áreas de difícil acceso. (Dibujo 7).



El alargador se guarda en la manija lateral de la base de carga de lujo.

Cepillos retractables*: Ideal para limpiar áreas delicadas.

Para usarlos, para que salga el cepillo, deslice el interruptor que se encuentra en la boquilla hacia abajo. Para retractarlos deslice el interruptor hacia arriba. (Dibujo 8).



*No viene en todos los modelos.

ELIMINACION DE LA SUCIEDAD

IMPORTANTE: Para obtener mejores resultados, limpie el filtro después de cada uso.

Presione el botón para liberar el recipiente con la suciedad y retírela de la unidad (Dibujo 9). Sotenga la boquilla sobre la canastilla de la basura, tome el filtro usando la saliente para jalar, y jale derecho hacia afuera (Diagrama 10). Vacíe el filtro y el compartimiento de la boquilla.

Para colocar la boquilla, primero alinee la parte inferior y rote la boquilla hasta que se enganche en su lugar. Asegúrese que se encuentre bien colocada. (Diagrama 11)

LIMPIEZA DEL FILTRO

Cepille el polvo y la suciedad del filtro o sacuda el filtro adentro del recipiente para la basura.

De ser necesario, el filtro y la parte interna de la boquilla se pueden lavar con agua tibia y jabón. NO lave las piezas en el lavavajillas. Para limpiar las piezas plásticas utilice sólo un paño mojado. Deje que se sequen bien antes de volverlas a usar.

IMPORTANTE: El filtro debe estar bien seco antes de volverlo a colocar.

NOTA: Para un mejor funcionamiento, cambie el filtro periódicamente o cuando se haya dañado.

CAMBIO DE LA BATERIA

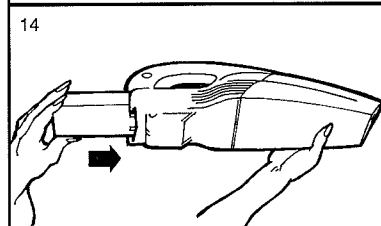
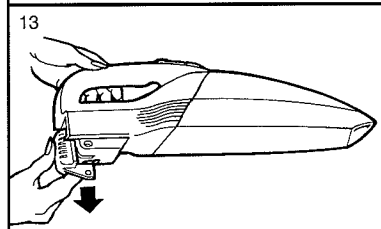
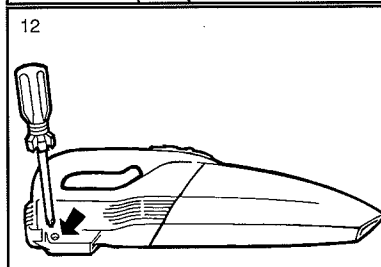
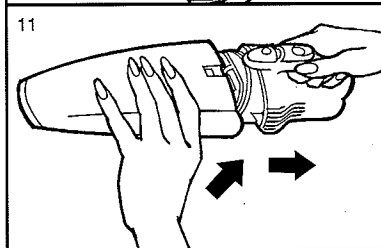
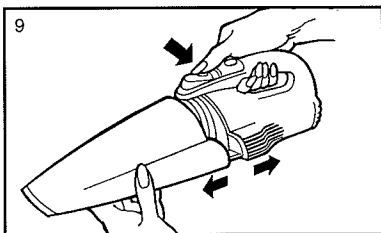
IMPORTANTE: Este producto utiliza baterías de níquel cadmio recargables y reciclables. Al final de su vida útil, se deben cambiar y reciclar. No se deben incinerar, ni exponer a temperaturas elevadas extremas, ni colocar junto a fertilizantes.

CAMBIO: Herramienta necesaria: Desarmador

1. Quite el tornillo (Dibujo 12) antes de sacar la cubierta de la batería de la parte posterior de la unidad. (Dibujo 13).
2. Incline la unidad para que salgan las baterías.
3. Para volver a colocar la batería, introdúzcalas adentro de la unidad con el extremo del conector hacia adelante y contra la parte inferior de la unidad como se muestra en el (Dibujo 14).
4. Vuelva a colocar la cubierta de la batería y asegúrela con tornillos.

Si las baterías han tenido pérdidas o se han agujereado, utilice guantes protectores para quitarlas.

IMPORTANTE: Utilice sólo baterías de repuesto genuinas Royal. La batería de reemplazo debe contar con el mismo número de pilas que la batería que se está reemplazando.





ELIMINACION DE BATERIAS

Para preservar los recursos naturales sírvase reciclar o desechar las baterías gastadas de forma apropiada.

ESTE PRODUCTO CONTIENE BATERIA DE NIQUEL-CADMIO. DEBE DESECHARSE APROPIADAMENTE. LAS LEYES LOCALES, ESTATALES O FEDERALES PUEDEN PROHIBIR DESECHAR BATERIAS DE NIQUEL-CADMIO CON LOS DESPERDICIOS COMUNES. CONSULTE A LA AUTORIDAD LOCAL CORRESPONDIENTE SOBRE LAS OPCIONES DE ELIMINACION Y/O RECICLAJE DISPONIBLES. COMUNIQUESE CON LA CORPORACION DE RECICLAJE DE BATERIAS RECARGABLES AL 1-800-8-BATTERY PARA OBTENER INFORMACION SOBRE ELIMINACION.

▲ ADVERTENCIA:

Cubra las terminales de las baterías con cinta adhesiva bien resistente una vez que las haya sacado. No intente dañar o desarmar las baterías ni sacar ninguno de sus componentes. Las baterías de níquel-cadmio deben reciclarse o desecharse de forma apropiada. Además, nunca toque las terminales con objetos metálicos y/o partes del cuerpo para evitar cortocircuitos. Manténgalas alejadas de los niños. No cumplir con estas advertencias puede traer como resultado incendios y/o lesiones graves.

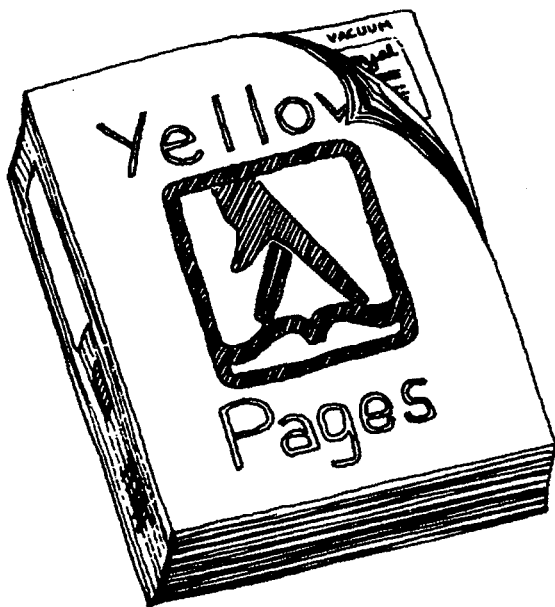
GUIA PARA LA DETECCION Y SOLUCION DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCION
La aspiradora no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batería no está cargada. 2. Contacto entre la batería y el cargador sucio 3. La batería no se encuentra bien instalada. 4. La batería está muerta. No sostiene al cargador. 5. Necesita servicio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recargue la batería. Para el primer uso, cargue por lo menos para una duración de 24 horas. El interruptor de encendido debe estar en la posición de "APAGADO" ("OFF") cuando este cargando. 2. Limpie la suciedad de los contactos. 3. Controle la instalación de la batería. Los conectores de la misma deben coincidir con los conectores que se encuentran adentro de la unidad. 4. Reemplace la batería por una nueva. 5. Llévela al Centro de Servicio o llame al 1-800-321-1134.
La aspiradora no aspira o aspira poco	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cargador de la batería se está debilitando. 2. El compartimiento para la basura está lleno. 3. El cartucho del filtro se encuentra sucio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cargue la batería. 2. Vacíe el compartimiento para la basura. 3. Limpie el cartucho o reemplácelo.
El polvo está saliendo de la aspiradora	<ol style="list-style-type: none"> 1. El compartimiento para la basura está lleno. 2. El cartucho del filtro está lleno. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vacíe el compartimiento para la basura. 2. Limpie el cartucho o reemplácelo.

ESPAÑOL

PARA SERVICIO,
o para encontrar el vendedor más
próximo,

Busque en las



**PÁGINAS
AMARILLAS**

o llamar gratis al 1-(800)-321-1134



ROYAL APPLIANCE MFG. CO.
650 Alpha Drive
Cleveland, Ohio 44143-2172

© 1995 Royal Appliance Mfg. Co.
todos los derechos reservados

GARANTIE LIMITÉE

Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie entre en vigueur à la date d'achat originale et sur réception de votre carte de garantie. La durée de la garantie est inscrite sur le carton d'emballage de l'aspirateur. Si l'aspirateur fait défaut durant la période couverte par la garantie, nous réparerons ou remplacerons toute pièce défectueuse gratuitement.

L'aspirateur au complet doit être livré, port payé, à n'importe quel point de vente et de service ROYAL autorisé. Vous devez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, et vos nom, adresse et numéro de téléphone. S'il n'y a pas de point de vente dans votre région, téléphonez à l'usine, au 1-800-661-6200. N'utilisez que des pièces de rechange Royal.

La garantie ne couvre pas les utilisations non prévues, ni les détériorations dues à un accident ou à un usage abusif de l'aspirateur. Elle ne couvre pas non plus les courroies, les brosses, les sacs, les ampoules ou le ventilateur. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis, conformément aux lois applicables.

POUR LE SERVICE

Ou pour trouver le concessionnaire le plus proche de chez vous:

**Téléphoner sans frais au
1-(800)-661-6200**



ROYAL APPLIANCE MFG. CO.
650 Alpha Drive
Cleveland, Ohio 44143-2172



MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler et mettre au rebut toute batterie usagée de manière appropriée.

CE PRODUIT CONTIENT UNE BATTERIE AU NICKEL CADMIUM, QUI DOIT ÊTRE MISE AU REBUT DE MANIÈRE APPROPRIÉE. DES DISPOSITIONS LOCALES, PROVINCIALES OU FÉDÉRALES PEUVENT INTERDIRE LA MISE AU REBUT DES BATTERIES AU NICKEL CADMIUM AVEC LES DÉCHETS ORDINAIRES. CONSULTER LE SERVICE LOCAL DE TRAITEMENT DES DÉCHETS POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS AU SUJET DU RECYCLAGE ET DE LA MISE AU REBUT DES PILES. POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT, APPELER LA "RECHARGEABLE BATTERY RECYCLING CORPORATION" AU 1-800-8-BATTERY.

⚠ AVERTISSEMENT:

Après le retrait de la batterie, couvrir ses bornes avec du ruban adhésif de construction. Ne pas essayer de détruire ou de démonter la batterie, ni de retirer un des ses composants. Les batteries au nickel cadmium doivent faire l'objet d'un recyclage et d'une mise au rebut appropriés. De même, ne jamais toucher le deux bornes à la fois, avec un objet métallique ou une partie de son corps, dans la mesure où un court circuit peut en résulter. Maintenir hors de portée des enfants. Le non-respect de ces mesures de précaution peut entraîner incendies et blessures graves.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	RAISON POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'aspirateur ne marche pas	1. La pile n'est pas chargée.	1. Chargement de la batterie. Pour un premier emploi, charger pendant au moins 24 heures. L'interrupteur d'alimentation électrique doit être en position "OFF" (ARRÊT) lors du chargement.
	2. Les contacts entre la pile et le chargeur sont sales.	2. Enlever la saleté présente sur les contacts.
	3. L'assemblage de piles n'est pas bien installé.	3. Vérifier l'installation des piles. Les connecteurs des piles doivent être pareils aux connecteurs à l'intérieur de l'unité.
	4. La pile est épuisée et ne reste pas chargée.	4. Remplacer par un nouvel assemblage de piles.
	5. A besoin de service.	5. Apporter au Centre de Service ou appeler le 1-800-321-1134
L'aspirateur ne ramasse pas ou l'aspiration est faible	1. La charge des piles s'affaiblit.	1. Charger les piles.
	2. Le compartiment à saleté est rempli.	2. Vider le compartiment à saleté.
	3. La cartouche à filtre est sale.	3. Nettoyer la cartouche ou la remplacer.
La poussière s'échappe de l'aspirateur	1. Le compartiment à saleté est rempli.	1. Vider le compartiment à saleté.
	2. La cartouche à filtre est sale.	2. Nettoyer la cartouche ou la remplacer.

ENLÈVEMENT DE LA SALETÉ

IMPORTANT: Pour obtenir les meilleurs résultats, nettoyer le filtre après chaque usage.

Enfoncer le relâchement du couvercle de saletés et tirer le suceur loin de l'unité (Diagramme 9).

Tenir le suceur au dessus d'une poubelle, tenir le filtre par la languette et le sortir directement (Diagramme 10). Vider le filtre et le compartiment du suceur.

Pour fixer le suceur, aligner le fond d'abord et tourner le suceur vers le haut jusqu'à ce qu'il s'ajuste en place. S'assurer que le suceur est correctement placé (Diagramme 11).

NETTOYAGE DU FILTRE

Enlever la poussière et la saleté qui se trouvent sur le filtre, ou agiter le filtre dans une corbeille à papiers.

Si nécessaire, on peut laver le filtre et l'intérieur du suceur à l'eau chaude savonneuse. **NE PAS** laver les pièces au lave-vaisselle. N'utiliser qu'un linge humide pour nettoyer les pièces en plastique. Laisser sécher complètement avant le prochain usage.

IMPORTANT: Le filtre doit être complètement sec avant de le remettre en place.

NOTE: Pour obtenir la meilleure performance, remplacer le filtre de temps à autres ou lorsque le filtre a été endommagé.

ENLÈVEMENT DES PILES

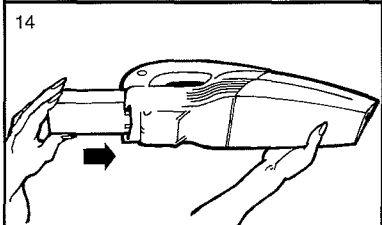
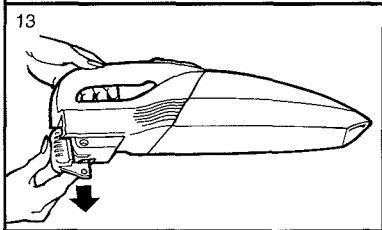
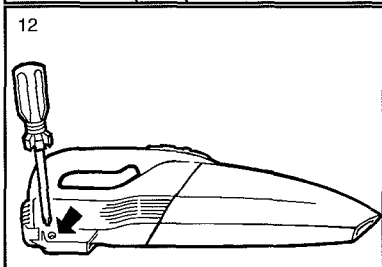
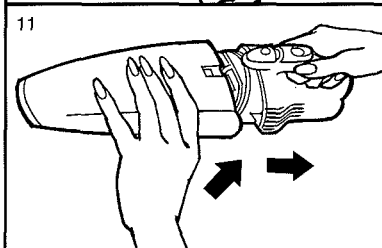
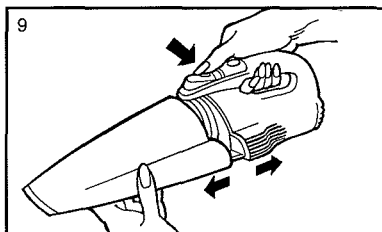
IMPORTANT: Ce produit utilise des piles rechargeables et recyclables au nickel-cadmium. À la fin de la vie utile des piles, on doit les enlever et les recycler. On ne doit ni incinérer ni composer ces piles ou les exposer à des températures extrêmement élevées.

ENLÈVEMENT: Outil nécessaire: Tournevis

1. Enlever la vis (diagramme 12) avant de glisser le couvercle des piles de sur l'arrière de l'unité. (diagramme 13).
2. Pencher l'unité afin que les piles glissent hors de l'unité.
3. Pour remplacer les piles, les enfoncer dans l'unité avec l'extrémité de connexion insérée d'abord et contre le fond de l'unité. (Diagramme 14).
4. Glisser le couvercle sur les piles et fixer avec la vis.

Porter des gants protecteurs pour enlever les piles si elles ont coulé ou se sont déchargées.

IMPORTANT: N'utiliser que de véritables piles de recharge Royal. La pile de recharge doit avoir le même nombre de cellules que la pile que l'on remplace.



IMPORTANT: AVANT D'UTILISER LA PREMIÈRE FOIS, CHARGER L'UNITÉ PENDANT AU MOINS 24 HEURES.

Toujours garder le chargeur branché dans une prise de courant ordinaire. Il est normal que le chargeur soit chaud au toucher pendant le chargement.

Si la durée de fonctionnement devient de plus en plus courte après l'usage répété, laisser l'unité en marche jusqu'à ce qu'elle s'arrête de fonctionner. Recharger pendant 24 heures et répéter tous les mois pour obtenir les meilleurs résultats.

MODE D'EMPLOI

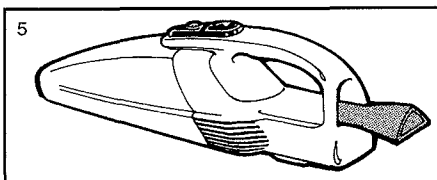
Pour utiliser: Glisser le commutateur en position EN MARCHÉ

Pour mettre l'unité hors service: Glisser le commutateur en position HORS SERVICE.

Vider et nettoyer l'unité et le filtre après chaque usage ou après avoir ramassé beaucoup de saleté lorsque l'unité est remplie.

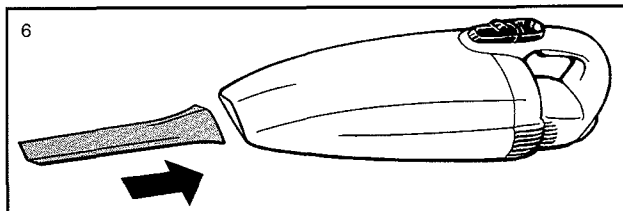
ACCESSOIRES

L'outil à fentes se range à même l'unité. Glisser la petite extrémité de l'outil à fentes dans le dos de l'unité. Pousser jusqu'à ce que l'outil à fentes soit bien à l'intérieur de l'unité (diagramme 5).

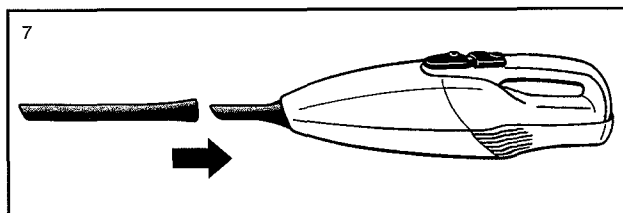


Pour l'usage, insérer les accessoires dans l'ouverture du suceur (diagramme 6).

Outil à fentes: Idéal pour nettoyer les endroits difficiles à atteindre.



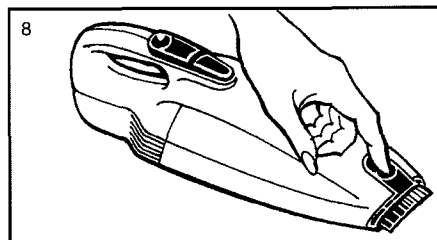
Tuyau d'allonge*: Longueur supplémentaire lorsqu'on utilise l'outil à fentes. (diagramme 7).



Le tuyau d'allonge se range dans le support de côté de la base de chargement deluxe.

Poils escamotables*: Idéal pour nettoyer les surfaces délicates.

Pour utiliser, glisser le commutateur vers le bas sur le suceur pour obtenir les poils. Glisser le commutateur vers le haut pour escamoter les poils (diagramme 8).



*Non disponible sur tous les modèles.

RANGEMENT/CHARGEMENT

Outils nécessaires: Tournevis et perceuse

A. BASE DE CHARGEMENT/RANGEMENT

Conçue pour être montée verticalement (diagramme 1) ou placée sur le comptoir, les platines, ou autre surface (diagramme 2).

Pour ranger efficacement, enrouler le fil excédent au dos de la base de chargement et sortir d'un côté ou de l'autre ou par le bas.

Pour monter au mur:

1. Placer la base de chargement contre la surface de montage. Marquer les centres des trous.
2. Déplacer la base et ensuite percer un trou de 5 mm à travers le centre des repères.
3. Enfoncer l'attache au mur en plastique dans le trou percé.
4. S'assurer que l'endroit repéré est exact avant de percer le deuxième trou (ajuster si nécessaire). Percer le deuxième trou et installer l'autre attache au mur.
5. Aligner les trous dans la base de rangement avec les attaches au mur et insérer les vis. S'assurer que le fil sort de l'un des fentes pour le fil sur la base de rangement.
6. Serrer les vis pour maintenir la base au niveau de la surface de montage.

RANGEMENT DE L'UNITÉ*

1. Tenir l'unité par la poignée et la glisser dans la base de chargement.
2. La pochette à l'arrière de l'unité doit s'ajuster par-dessus l'aire de connexion sur la base, tel qu'indiqué au moyen des flèches (diagramme 3).
3. **Base de luxe seulement:** S'assurer que le suceur repose dans l'ouverture de la base de chargement* (diagramme 4).

*Non disponible sur tous les modèles.

C. CHARGEMENT

Le commutateur doit être en position HORS SERVICE.

NOTE: N'utiliser que le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.

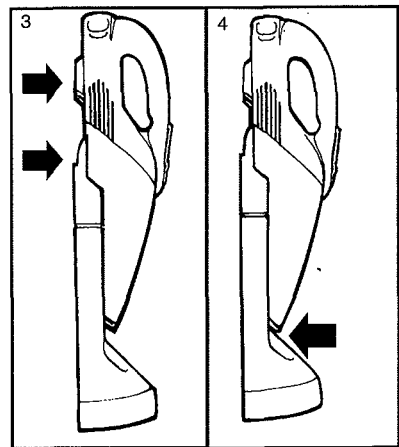
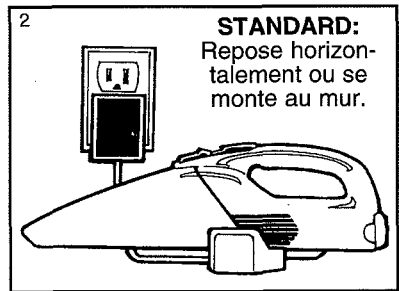
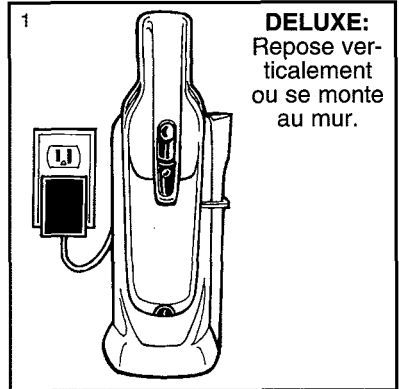
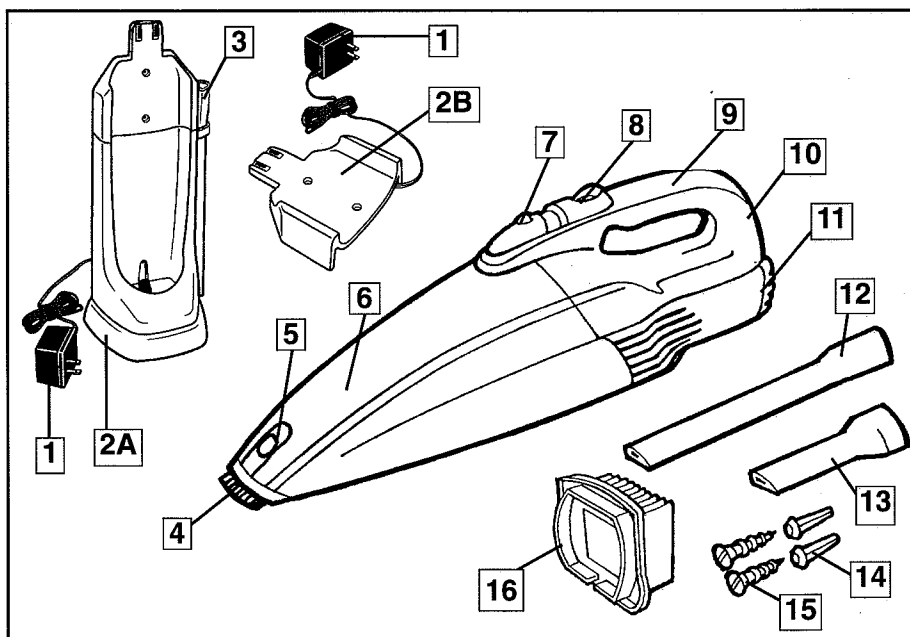


TABLE DES MATIÈRES

Rangement/chargement	Page 4
Mode d'emploi	Page 5
Accessoires	Page 5
Enlèvement de la saleté	Page 6
Nettoyage du filtre	Page 6
Enlèvement de la pile	Page 6
Évacuation de la pile	Page 7
Guide de dépannage	Page 7

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT



- | | |
|---|---|
| 1. Chargeur | 8. Commutateur de l'alimentation |
| 2a. Base de chargement/rangement de luxe | 9. Poignée confortable à tenir |
| 2b. Base de chargement/rangement standard | 10. Rangement de l'outil à fentes |
| 3. Rangement du tuyau d'allonge* | 11. Couvercle des piles |
| 4. Poils escamotables* | 12. Tuyau d'allonge* |
| 5. Commutateur pour les poils escamotables* | 13. Outil à fentes |
| 6. Suceur | 14. Points d'attache au mur, en plastique |
| 7. Relâchement du couvercle des saletés | 15. Vis |
| | 16. Filtre de cartouche |

*Varie selon le modèle/ Non disponible pour tous les modèles.

CET ASPIRATEUR N'EST DESTINÉ QU'À L'USAGE DOMESTIQUE.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ GARDEZ CES INSTRUCTIONS

Lorsqu'on utilise un électro-ménager, on doit toujours prendre des précautions de base, y compris les suivantes:

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'ÉLECTRO-MÉNAGER
- TOUJOURS SUIVRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE:

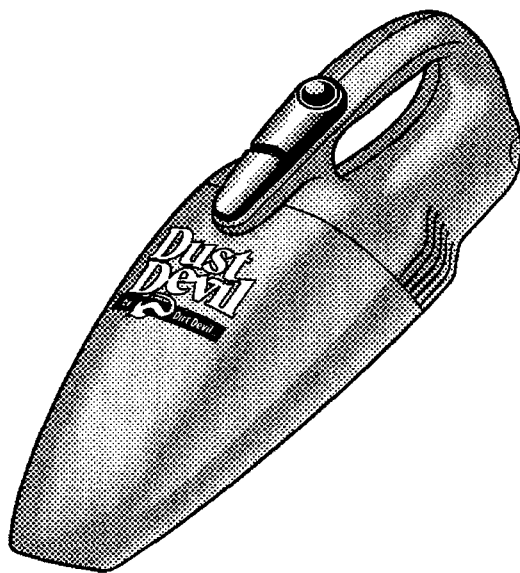
- Avertissement: Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides. Ne pas charger à l'extérieur.
- Ne pas charger l'unité à l'extérieur.
- Ne pas permettre qu'on l'utilise comme jouet. Il faut faire bien attention lorsqu'il est utilisé par ou près des enfants.
- Ne l'utiliser que tel que décrit dans ce manuel. N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser un chargeur avec un fil ou une fiche endommagés. Si le dispositif ne fonctionne pas de façon satisfaisante, si on l'a laissé tomber, endommagé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, le retourner à un centre de service.
- Ne pas abuser le fil. Ne jamais transporter le chargeur ou la base par le fil ou tirer fort pour débrancher à partir d'une prise; plutôt, bien tenir le chargeur et tirer pour débrancher. Tenir le fil loin des surfaces chauffées.
- Ne pas tirer le fil autour des bords tranchants ou des coins. Ne pas fermer la porte sur le fil du chargeur.
- Ne pas manipuler la prise ou le dispositif avec les mains humides.
- Ce produit comprend des piles au nickel-cadmium rechargeables. Ne pas incinérer les piles ou les exposer à des températures élevées, car elles pourraient exploser.
- Débrancher le chargeur à partir de la prise avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien de routine.
- Ne pas mettre d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une ouverture bloquée; enlever la poussière ou la peluche, les cheveux, et tout ce qui pourrait réduire le passage de l'air.
- Garder les cheveux, les vêtements flous, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Ne pas ramasser quoi que ce soit qui brûle ou qui fume, tel que les cigarettes, les allumettes, ou les cendres chaudes.
- Ne pas utiliser sans avoir le sac à poussière et/ou les filtres en place.
- Mettre tous les contrôles hors service avant de débrancher.
- Faire bien attention lorsqu'on nettoie l'escalier.
- Ne pas utiliser pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence, ou utiliser dans des endroits où ils pourraient être présents.
- Les fuites à partir des cellules des piles peuvent se produire en conditions extrêmes. Si par hasard, le liquide, qui est une solution à 20-35% d'hydrate de potassium, se trouve sur la peau (1) laver rapidement avec de l'eau et du savon ou (2) neutraliser avec un acide doux tel que le jus de citron ou le vinaigre. Si le liquide se trouve dans les yeux, les rincer immédiatement avec de l'eau claire pendant au moins 10 minutes. Demander de l'assistance médicale.
- N'utiliser que le chargeur fourni par le fabricant pour recharger.



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Instructions pour le fonctionnement et le service

CORDLESS



- Nous vous demandons de bien lire ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur Sans Fil
- Permettez-nous de vous aider à assembler votre aspirateur ou de répondre à vos questions en appelant le
1-800-321-1134
(ÉTATS-UNIS)
1-800-661-6200
(CANADA).

Certains états exigent que les piles comprises dans ce produit soient recyclées à la fin de leur vie utile.

Español - página E1